

VOLUME 78:1 2015 ISSN 0041-977X

Bulletin of the  
*School of  
Oriental  
& African  
Studies*



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

# Bulletin of the School of Oriental & African Studies

Published by Cambridge University Press on behalf of  
SOAS, University of London, UK



## Editorial Board

Ulrich Pagel, BA, PhD (*Chairman*)  
Konrad Hirschler, MA, PhD (*Deputy Chairman*)  
Professor Julia Bray, University of Oxford  
Professor Bernhard Fuehrer, BA, PhD  
N. W. Hill, AB, AM, PhD  
G. Koh, BA, MSt, DPhil  
J. Parker, BA, MA, PhD  
Professor Scott Redford, PhD  
A. Shihadeh, BA, MSt, DPhil  
M. Weeden, BA, MA, PhD  
M. Willis, BA, MA, PhD

## International advisory board

Dr David Bradley, LaTrobe University  
Dr Sascha Ebeling, University of Chicago  
Professor M. J. Geller, University College London  
Professor Virginia Matheson Hooker, Australian National University  
Professor James Matisoff, University of California, Berkeley  
Professor Andrew Rippin, University of Victoria, Canada  
Professor Shaul Shaked, Hebrew University of Jerusalem

Editorial Officer: Elizabeth Gant

All editorial communications should be addressed to the editorial office at SOAS, University of London. Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG, UK. Authors of articles will be supplied with 25 offprints free of charge.

## Subscriptions

*The Bulletin of the School of Oriental and African Studies* (ISSN 0041-977X) is published three times a year in February, June and October. Three parts form a volume. The subscription price which includes delivery by air where appropriate and electronic access (but excluding VAT) of volume 78 in 2015 is £235.00 (US \$408.00 in USA, Canada and Mexico) for institutions; £45.00 (US \$79.00 in USA, Canada and Mexico) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Institutions in developing countries can apply for the developing countries rate which is £42. Single parts are £85.00 (US \$146.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473. Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices. The current plus two back volumes are available from Cambridge University Press.

## Advertising

Advertisements are welcomed and rates will be quoted on request. Enquiries should be addressed to Advertising Promoter,

Journals Group, Cambridge University Press, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK.  
Tel +44 (0)1223 325757 Fax +44 (0)1223 325801.

## Copying

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organizations in the USA who are also registered with the C.C.C. may, therefore, copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0041-977X/15. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press. This journal is included in the Cambridge Journals Online Service which can be found at [journals.cambridge.org](http://journals.cambridge.org). For further information on other Press titles access <http://www.cambridge.org>.

© SOAS, University of London, 2015

ISSN 0041-977X

Bulletin of the  
**School of  
Oriental  
& African  
Studies**

**VOLUME 78:1 2015**

---

Festschrift for Gerald Hawting

Guest editors: Andrew Rippin and Teresa Bernheimer

- 1 Preface: Gerald Hawting  
5 Bibliography  
15 CRONE, PATRICIA: Problems in sura 53  
25 RUBIN, URI: "Become you apes, repelled!" (Quran 7:166): The transformation of the Israelites into apes and its biblical and midrashic background  
41 RIPPIN, ANDREW: The trace of prostration and other distinguishing bodily marks in the Quran  
53 LECKER, MICHAEL: *Wa-bi-Rādhān mā bi-Rādhān...*: The landed property of ‘Abdallāh ibn Mas‘ūd  
67 MISKINZODA, G.: The significance of the *ḥadīth* of the position of Aaron for the formulation of the Shī‘ī doctrine of authority  
83 GLEAVE, ROBERT: Early Shiite hermeneutics and the dating of *Kitāb Sulaym ibn Qays*  
105 BAYHOM-DAOU, TAMIMA: *Kitāb Sulaym ibn Qays* revisited  
121 FIERRO, MARIBEL: Holy places in Umayyad al-Andalus  
135 KULINICH, ALENA: Beyond theology: Mu‘tazilite scholars and their authority in al-Rummānī’s *tafsīr*  
149 BRETT, MICHAEL: The diplomacy of empire: Fatimids and Zirids, 990–1062  
161 COOK, MICHAEL: Written and oral aspects of an early Wahhābī epistle

### Reviews

- The ancient Near East  
179 POTTS, DANIEL T.: *Nomadism in Iran: From Antiquity to the Modern Era*. By Geoffrey D. Summers  
The Near and Middle East  
181 RIHAN, MOHAMMAD: *The Politics and Culture of an Umayyad Tribe: Conflict and Factionalism in the Early Islamic Period*. By Steven C. Judd  
182 MOUTON, JEAN-MICHEL, DOMINIQUE SOURDEL and JANINE SOURDEL-THOMINE: *Mariage et séparation à Damas au Moyen Âge: un corpus de 62 documents juridiques inédits entre 337/948 et 698/1299*. By Frédéric Bauden

- 184 ANTHONY, SEAN W.: *Crucifixion and Death as Spectacle: Umayyad Crucifixion in Its Late Antique Context*. By Antoine Borrut
- 187 WRIGHT, OWEN: *Music Theory in Mamluk Cairo: The ḡāyat al-maṭlūb fī ‘ilm al-adwār wa-’l-ḡurūb by Ibn Kurr*. By Li Guo
- 189 GUO, LI: *The Performing Arts in Medieval Islam: Shadow Play and Popular Poetry in Ibn Dāniyāl’s Mamluk Cairo*. By Nefeli Papoutsakis
- 190 COOK, MICHAEL: *Ancient Religions, Modern Politics: The Islamic Case in Comparative Perspective*. By Reinhard Schulze
- 192 DAFTARY, FARHAD: *A History of Shi‘i Islam*. By Rainer Brunner
- 193 HIDAYATULLAH, AYSHA A.: *Feminist Edges of the Qur’an*. By Johanna Pink
- 195 EMİRALİÖĞLU, PINAR: *Geographical Knowledge and Imperial Culture in the Early Modern Ottoman Empire*. By Michael Talbot
- 197 KRISTÓ-NAGY, ISTVÁN: *La pensée d’Ibn al-Muqaffá’. Un «agent double» dans le monde persan et arabe*. By Mohsen Zakeri
- 199 GARCIN, JEAN-CLAUDE: *Pour une lecture historique des Mille et une nuits: Essai sur l’édition de Būlāq (1835)*. By Bruce Fudge
- 201 AL-ṬŪSĪ, NAṢĪR AL-DĪN (ed. and trans. DANIEL L. NEWMAN): *The Sultan’s Sex Potions: Arab Aphrodisiacs in the Middle Ages*. By Emily Selove
- 202 STEWART, SARAH: *The Everlasting Flame: Zoroastrianism in History and Imagination*. By James R. Russell

#### South Asia

- 204 PIND, OLE HOLTEN (ed.): *Kaccāyana and Kaccāyanavutti, with an index prepared by S. Kasamatsu and Y. Ousaka*. By Eivind Kahrs
- 205 CARPENTER, AMBER D.: *Indian Buddhist Philosophy*. By Jonathan C. Gold
- 207 THAPAR, ROMILA: *The Past Before Us: Historical Traditions of Early North India*. By Jesse Ross Knutson
- 209 COLLETT, ALICE (ed.): *Women in Early Indian Buddhism: Comparative Textual Studies*. By Greg Bailey
- 210 SHIMADA, AKIRA: *Early Buddhist Architecture in Context: The Great Stūpa at Amarāvati (ca. 300 BCE–300 CE)*. By Jason Hawkes
- 212 KEUL, ISTVÁN (ed.): *“Yoginī” in South Asia: Interdisciplinary Approaches*. By Andrea Acri

#### Central Asia

- 214 QUINTMAN, ANDREW: *The Yogin and the Madman: Reading the Biographical Corpus of Tibet’s Great Saint Milarepa*. By Cécile Ducher
- 216 WATANABE, CHIKAFUMI: *Asaṅga’s Mahāyānasamgraha Chapter III. Translation and Tibetan Text*. By Klaus-Dieter Mathes

#### East Asia

- 218 SCHMIDT, J.D.: *The Poet Zheng Zhen (1806–1864) and the Rise of Chinese Modernity*. By Zinan Yan
- 219 SILBERGELD, J. and D.C.Y. CHING (eds): *The Family Model in Chinese Art and Culture*. By Hugh D.R. Baker
- 221 REYNOLDS, DOUGLAS R. with CAROL T. REYNOLDS: *East Meets West: Chinese Discover the Modern World in Japan, 1854–1898. A Window on the Social and Intellectual Transformation of Modern China*. By T.H. Barrett

- 222 REFF, DANIEL T., RICHARD K. DANFORD and ROBIN D. GILL (ed. and trans.): *The First European Description of Japan, 1585: A Critical English-Language Edition of Striking Contrasts in the Customs of Europe and Japan by Luis Frois, S.J.* By Matthew Fraleigh
- 224 LEUCHTENBERGER, JAN C.: *Conquering Demons: The "Kirishitan", Japan, and the World in Early Modern Japanese Literature.* By Mark Williams
- 226 BENTLEY, JOHN R.: *Tamakatsuma: A Window into the Scholarship of Motoori Norinaga.* By Robert Khan
- 228 OYLER, ELIZABETH and MICHAEL WATSON (eds): *Like Clouds or Mists. Studies and Translations of Nō Plays of the Genpei War.* By Pia Schmitt
- 230 DODD, STEPHEN: *The Youth of Things: Life and Death in the Age of Kajii Motojirō.* By Linda Flores
- 232 KIM, SUN JOO: *Voice from the North: Resurrecting Regional Identity through the Life and Work of Yi Sihang (1672–1736).* By Martina Deuchler

South-East Asia

- 233 BROWN, IAN: *Burma's Economy in the Twentieth Century.* By Tilman Frasch
- 235 WATKINS, JUSTIN: *Dictionary of Wa. With Translations into English, Burmese and Chinese.* By Magnus Fiskesjö
- 239 **Books received for review**



**Gerald Hawting**